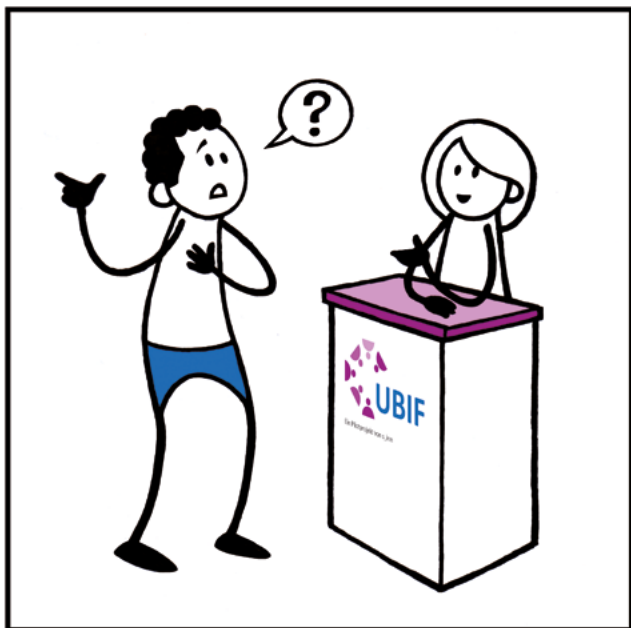




## Unabhängige Beschwerde- und Informationsstelle Flucht

Ein Pilotprojekt von s\_inn

ما شکایات شما را دریافت نموده و  
با هم به دنبال راه حل خواهیم  
گشت!



Sprache: Farsi

نحوه ارتباط با ما

تماس تلفنی:

چهارشنبه‌ها، ساعت 13:00 الی 15:00

پنجشنبه‌ها با تعیین وقت قبلی

از طریق شماره تلفن 0049 (0)178/8123447

از طریق ایمیل:

[beschwerdestelle@evh-bochum.de](mailto:beschwerdestelle@evh-bochum.de)

وبسایت:

[www.ubif-bochum.de](http://www.ubif-bochum.de)



فیس‌بوک:

[www.facebook.com/profile.php?id=100037543789084](https://www.facebook.com/profile.php?id=100037543789084)



Instagram: [ubif.bochum](https://www.instagram.com/ubif.bochum)

UBIF ist ein Pilotprojekt des  
Transfernetzwerks Soziale  
Innovation - s\_inn.  
[www.s-inn.net](http://www.s-inn.net)



s\_inn ist ein Verbundprojekt der



UBIF - پایگاه مستقل شکایات و اطلاعات برای  
پناهجویان

مدرسه عالی پروتستان در Rheinland-Westfalen-Lippe

آدرس پستی:

خیابان Immanuel-Kant-Str، پلاک 20 - 18، کد پستی 44803  
Bochum

آدرس مراجعه‌کنندگان:

خیابان Wittener Str، پلاک 244، کد پستی 44803 Bochum،  
اتاق 020.1

متصدی:

خانم Rahua Ijob

کارشناس مددکار اجتماعی/کارشناس مربی اجتماعی

روان‌درمانگر برای کودکان و جوانان

ایمیل: [ijob@evh-bochum.de](mailto:ijob@evh-bochum.de)

تلفن: 0049 (0) 36901/234 - 452

تلفن همراه: 81223447/0178

خانم Monique Kaulertz

روانشناس اجتماعی

ایمیل: [kaulertz@evh-bochum.de](mailto:kaulertz@evh-bochum.de)

تلفن: 0049 (0) 36901/234 - 455

تلفن همراه: 4758057/0172

خانم Neriman Orman

متخصص تربیتی / مربی اجتماعی

ایمیل: [orman@evh-bochum.de](mailto:orman@evh-bochum.de)

تلفن: 0049 (0) 36901/234 - 460

تلفن همراه: 0682572/01575

EINE GEMEINSAME INITIATIVE VON



UBIF یک پایگاه مستقل شکایات برای پناهجویان و همچنین کارمندان رسمی و افتخاری است که در بُخوم با پناهجویان کار می‌کنند. ما شکایات شما را دریافت می‌نماییم، به حرفتان گوش می‌دهیم و با هم به دنبال راه حل می‌گردیم! می‌توانید به صورت ناشناس نیز با ما مرتبط گردید. در صورت لزوم با مترجمان شفاهی و تسهیل‌کنندگان میان‌فرهنگی واجد شرایط همکاری می‌کنیم.



می‌خواهیم شرایط زندگی پناهجویان در بُخوم، مشارکت در جامعه و دسترسی آنها به حقوق خود را بهبود بخشیم.



بدین منظور ما شکایات شخصی را دریافت نموده و طی توافق با افراد دخیل آن‌ها را پردازش می‌نماییم. ما به شناسایی و تحلیل مشکلات غالباً رایج ساختاری پناهجویان در بُخوم پرداخته و به این افراد کمک می‌کنیم تا راه حل‌هایی پایدار برای مشکلات خود پیدا کنند.



یا...

- به عنوان مثال، در رابطه با مسکن، خدمات بهداشتی درمانی، فرصت مشارکت، تحصیل یا کار، با ادارات، مؤسسات یا افراد به مشکل برخوردیده‌اید؟

شکایت می‌تواند با هر موضوعی از رویدادهای روزمره زندگی و بدون توجه به وضعیت اقامت شما ارتباط داشته باشد.

## چه کسانی می‌توانند به ما مراجعه کنند؟

شما به عنوان یک پناهجو به بُخوم آمده‌اید و

- در آنجا تجارب منفی نموده‌اید؟
- حس می‌کنید با شما ناعادلانه یا غیر انسانی رفتار شده است؟
- حس می‌کنید حقوقتان پایمال شده است؟
- مورد تبعیض قرار گرفته و یا با خشونت روبرو شده‌اید؟

## مسائل خود را با ما در میان بگذارید!

آیا شما به صورت رسمی و یا افتخاری در حیطه‌ی کمک‌رسانی به پناهجویان فعالیت نموده و پناهجویانی را می‌شناسید که، با تجارب فوق‌مواجه شده‌اند؟ آیا می‌خواهید موضوعی را مورد شکایت قرار دهید؟ شما با مشکلات تکراری در باب پناهجویان درگیر هستید؟ افراد درگیر با مشکلات از شما خواسته‌اند تا اقدامی نمایید؟ شما نیز می‌توانید با ما ارتباط برقرار کنید.

همچنین، در رابطه با شرایط زندگی و تجارب پناهجویان در بُخوم اطلاعاتی بر مبنای علم ارائه می‌نماییم.

